

# REVYLINE



## RL 670

**PORTABLE ORAL IRRIGATOR**

---

ПОРТАТИВНЫЙ ИРРИГАТОР ДЛЯ ПОЛОСТИ РТА

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

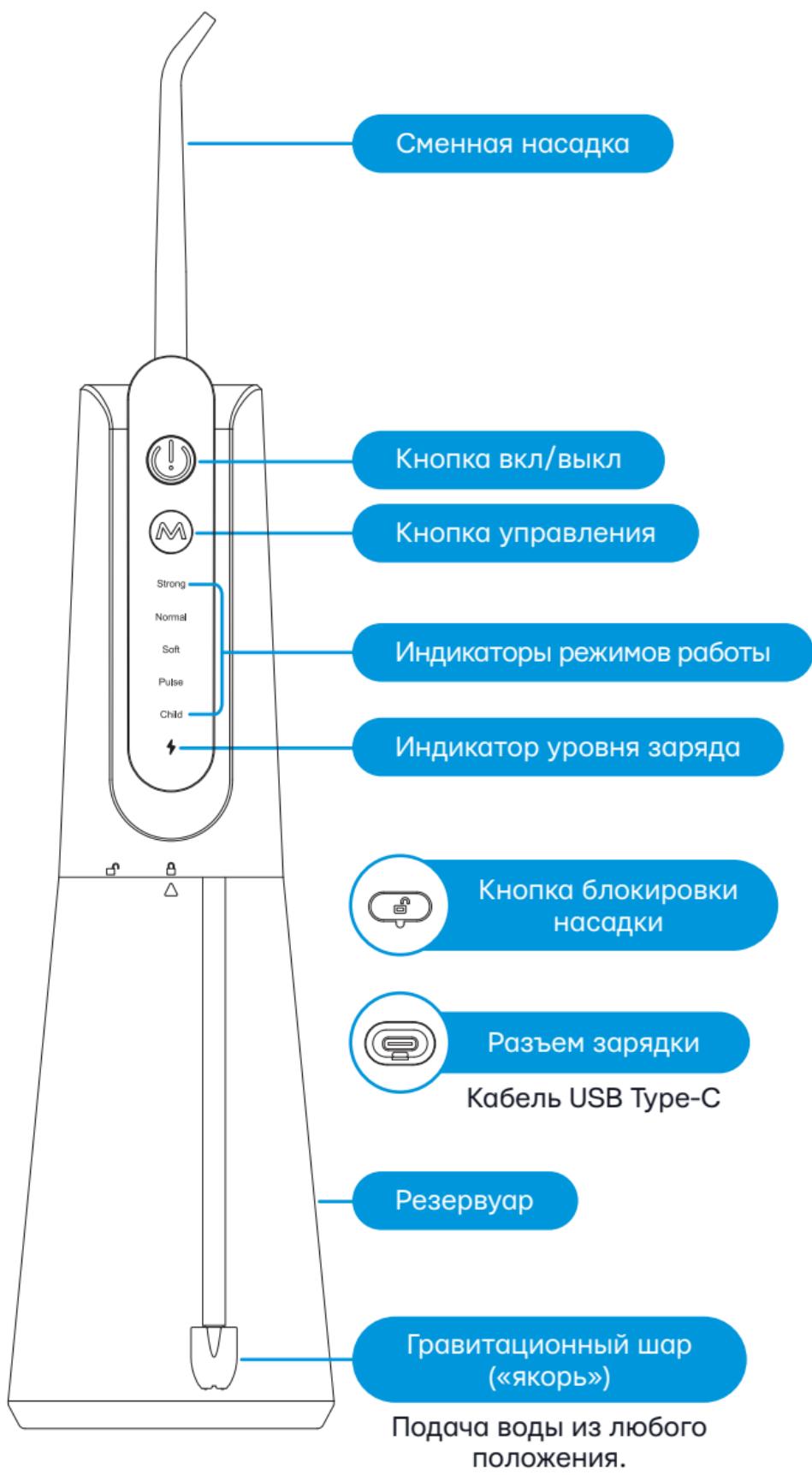
Перед первым использованием ирригатора RL 670 внимательно прочтайте инструкцию по эксплуатации.

Технические характеристики .....	4
Комплектация .....	4
Меры предосторожности .....	5
Новая технология быстрых импульсов .....	6
Зарядка аккумулятора .....	6
Насадки в комплекте .....	7
Наполнение резервуара .....	7
Включение/выключение прибора .....	8
Режимы работы .....	8
Процесс ирригации .....	9
Предупреждения медицинского характера .....	9
Использование ополаскивателей и растворов .....	10
Резервуар .....	10
Уход и обслуживание .....	11
Транспортировка, хранение и утилизация прибора .....	11
Распространенные проблемы и их решение .....	12
Гарантия .....	13

Если у вас остались вопросы,  
обратитесь в сервисный центр:

 8 (800) 775-38-49

 [www.revyline.ru](http://www.revyline.ru)



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

RL 670

### Портативный ирригатор для полости рта

Предназначен для профилактики болезней зубов и десен.

- 5 режимов работы
- Частота пульсации – 1400–1800 в мин.
- Уровень давления жидкости – 210–900 кПа
- Материал корпуса – ABS-пластик
- Влагозащита – IPX7
- Емкость резервуара – 270 мл
- Питание – аккумулятор Li-ion (1500 mAh)
- Потребляемая мощность – 10 Вт
- Номинальное напряжение – 3,7 В
- Зарядка через кабель Type-C
- Время полной зарядки – 6 ч.
- Аккумулятор держит заряд до 40 дней.
- Размеры изделия без насадки – 70,3x70,3x231,2 мм
- Размеры изделия с насадкой – 70,3x70,3x308 мм
- Средний срок службы – 5 лет
- Хранить при комнатной температуре

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Основной блок ирригатора
- 2 сменные насадки
- Кабель USB Type-C
- Инструкция по эксплуатации
- Гарантийный талон

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Для предотвращения электротравм, ожогов, пожаров, нанесения вреда себе и окружающим:

- Остерегайтесь попадания воды в разъем для зарядки, намокания кабеля.
- Не храните прибор в местах, откуда он может упасть в емкость с водой или раковину.
- Не направляйте поток воды под язык, в уши, нос или другие чувствительные участки. Прибор генерирует мощную водную струю, которая может нарушить целостность кожи и слизистых оболочек.
- Используйте только фирменные насадки и аксессуары.
- Не вставляйте посторонние предметы в гнездо для сменной насадки.
- Заряжайте прибор вдали от горячих поверхностей.
- Не включайте ирригатор в помещении, где ранее использовались кислород или аэрозоли.
- Не заливайте в резервуар ополаскиватели, содержащие йод, масло, отбеливающие ингредиенты. Они снижают эффективность и срок службы прибора.
- Заливайте в резервуар воду или раствор, рекомендованный лечащим врачом-стоматологом.
- Перед использованием ирригатора удалите из полости рта все съемные конструкции.
- Не используйте прибор при наличии ранок в полости рта или на языке.
- Использование ирригатора детьми возможно с 7-8 лет только под присмотром взрослых.

## НОВАЯ ТЕХНОЛОГИЯ БЫСТРЫХ ИМПУЛЬСОВ



Компактная конструкция нового типа с двумя шестеренками небольшого диаметра позволяет RL 670 работать с использованием технологии быстрых импульсов. Водная струя подается с меньшими интервалами импульсов по сравнению с обычным ирригатором, что повышает ощущение комфорта от процедуры, минимизирует болезненные ощущения и ускоряет процесс привыкания к устройству.

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

- Зарядка осуществляется с помощью кабеля USB Type-C, который вставляется в разъем, находящийся на корпусе прибора рядом с гнездом насадки.
- Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор ирригатора.
- Во время зарядки индикатор заряда горит красным, при полной зарядке – зеленым.
- Время полной зарядки аккумулятора составляет 6 часов.
- Проверить уровень заряда можно, удерживая нажатой кнопку M.

### Индикация уровней заряда

Strong	Strong	Strong	Strong	Strong
Normal	Normal	Normal	Normal	Normal
Soft	Soft	Soft	Soft	Soft
Pulse	Pulse	Pulse	Pulse	Pulse
Child	Child	Child	Child	Child

80-100%      60-80%      40-60%      20–40%      менее 20%

**Внимание!** Во время зарядки аккумулятора пользоваться устройством нельзя.

## НАСАДКИ В КОМПЛЕКТЕ

В базовой комплектации портативного ирригатора RL 670 2 сменные насадки\*:

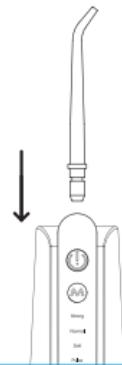
Стандартная насадка для регулярного использования.

**Внимание!** Согласно правилам личной гигиены, совместное использование одной насадки различными пользователями недопустимо.

\*С ирригатором RL 670 совместимы насадки RL 420.

### Установка и замена насадки

Установите насадку в разъем, расположенный на верхней части ирригатора, и, надавливая, вставьте ее до щелчка. Для удаления насадки удерживайте нажатой кнопку блокировки и извлеките насадку из корпуса прибора.



**Внимание!** Не нажмайтe кнопку блокировки насадки во время работы устройства.

## НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА



Резервуар можно наполнять двумя способами.



## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА



Чтобы привести прибор в рабочее состояние, нажмите кнопку вкл/выкл.

## РЕЖИМЫ РАБОТЫ



Нужный режим работы устанавливается последовательным нажатием кнопки выбора режимов.

**Портативный ирригатор RL 670  
позволяет использовать 5 режимов работы**

### **STRONG**

Сильный напор водной струи для глубокой очистки межзубных пространств и боковых поверхностей зубов.

### **NORMAL**

Высокоэффективная чистка для ежедневного применения.

### **SOFT**

Мягкий режим для начинающих пользователей и людей с повышенной чувствительностью зубов.

### **PULSE**

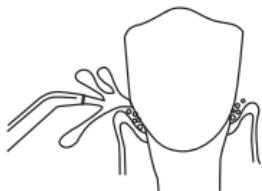
Чередование сильного и слабого напора водной струи для гидромассажа десен.

### **CHILD**

Самый деликатный режим, который можно использовать детям с 7–8 лет под контролем взрослых.

## ПРОЦЕСС ИРРИГАЦИИ

- Залейте в резервуар воду, температура которой не выше +40 °C, или раствор, рекомендованный лечащим врачом-стоматологом.
- Расположите насадку под углом 45° к поверхности зуба.
- Включите ирригатор, направьте водную струю на область чистки.
- Вода должна естественным образом стекать из полости рта в раковину.
- Для получения лучших результатов вначале обработайте область боковых зубов, а затем передних.
- Продвигайте насадку вдоль контура десны, задерживаясь в межзубных промежутках.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ХАРАКТЕРА

Небольшая кровоточивость и дискомфорт десен в начале использования данного устройства являются нормой. Если кровотечение и дискомфорт сохраняются более одной недели, следует обратиться к стоматологу.

Если в последние 2 месяца вы перенесли операцию в ротовой полости, установили имплантанты или протезы, то перед началом использования данного устройства следует проконсультироваться с врачом.

Если у вас установлен кардиостимулятор или другие подобные имплантированные устройства, перед использованием прибора обратитесь к своему врачу.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЕЙ И РАСТВОРОВ

Для лучшего эффекта рекомендуется использовать ополаскиватели и специализированные бальзамы Revyline. Расчет дозировки производите согласно инструкции используемого средства. После каждого использования растворов необходимо промыть ирригатор.

**Внимание!** В состав некоторых ополаскивателей для полости рта входит спирт, который при длительном нахождении в системе прибора может повредить его детали и в конечном итоге снизить срок его эксплуатации.

## РЕЗЕРВУАР

После каждой процедуры ирригации сливайте из резервуара оставшуюся в нем жидкость. Такие меры предосторожности при длительном использовании прибора помогут избежать образования известкового налета на его деталях и возникновения неприятного запаха.

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Запрещено хранить жидкость в резервуаре, а также использовать прибор в горизонтальном положении.
- Используйте мягкую ткань и мягкий неабразивный очиститель для очистки поверхности прибора.
- В процессе эксплуатации из-за жесткой воды на деталях прибора могут образовываться известковые отложения. Для их устранения используйте специальное средство Revyline для очистки ирригатора, согласно инструкции по его применению. Производитель рекомендует проводить чистку ирригатора от одного до трех раз в три месяца в зависимости от жесткости воды.

## ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Транспортировка изделий осуществляется любым видом крытого транспорта в упаковке изготовителя, которая предохраняет изделия от механических повреждений, попадания на них грязи и влаги.

Хранить изделия необходимо в упаковке изготовителя в помещении с вентиляцией вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла при температуре от 0 °C до +20 °C.

Утилизация производится в соответствии с требованиями действующего законодательства РФ.

## **РАСПРОСТРАНЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ**

### **Не извлекается насадка**

**Решение:** Во время извлечения насадки нажмите и удерживайте кнопку блокировки насадки, расположенную на корпусе прибора.

### **Сложности выбора уровня напора струи**

**Решение:** После включения прибора выберите необходимый режим работы прибора. Для повышения эффективности ирригации используйте режим, не причиняющий вам дискомфорта. При воспаленных и слабых деснах используйте пародонтальную насадку.

### **Кровоточивость во время ирригации**

**Решение:** Кровоточивость является характерным симптомом воспаления десен. При кровоточивости необходимо выбрать режим работы ирригатора с низким уровнем давления. Ирригатор удаляет зубной налет и бактерии с поверхности десен. Если при дальнейшем использовании кровоточивость продолжается, необходимо обратиться за консультацией к врачу-стоматологу.

### **Как предотвратить разбрызгивание воды?**

**Решение:** Во время ирригации не стойте вертикально прямо с широко открытым ртом. Наклонитесь по направлению к раковине, приоткройте рот. Вода будет естественным образом выливаться из полости рта.

Гарантированное техническое обслуживание прибора осуществляется в течение действующего гарантийного срока бесплатно. Далее обслуживание ирригатора осуществляется за счет покупателя.

Гарантия не распространяется:

- На расходные материалы и комплектующие.
- На товары, которые вышли из строя и/или получили дефекты вследствие применения их не по назначению, неосторожного и/или небрежного использования (включая перегрузку), приведшего к повреждениям, модификации, вскрытия и/или ремонта неуполномоченной организацией (частным лицом), нарушения правил эксплуатации, и/или хранения, и/или транспортировки, указанных в руководстве по эксплуатации.
- На товары, которые вышли из строя и/или получили дефекты вследствие подключения к неправильному источнику питания.
- На товары, эксплуатировавшиеся с неустранимыми недостатками.
- На неисправности, которые вызваны независящими от производителя причинами, такими как действия третьих лиц, явления природы и стихийные бедствия, домашние и дикие животные, насекомые, попадание внутрь посторонних предметов и жидкостей.
- На внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, потертости и прочие механические повреждения, возникшие в процессе эксплуатации и в результате естественного износа.

REVYLINE  
главный секрет вашей улыбки